



## Matkailun tunnuslukuja Syyskuu 2015

### Yöpymiset vajaan prosentin miinuksella

Pohjois-Karjalan majoitusliikkeiden rekisteröidyt yöpymiset (397.400) vähenivät tammi-syyskuussa edellisvuodesta 0,6 %. Vähennys tuli kokonaan ulkomailta (77.400, - 11,4 %), kun sen sijaan kotimaasta saapuneiden yöpymisluku (320.000) kasvoi 2,4 %. Ulkomaalaisyöpmisistä 30 % tuli Venäjältä määrän (23.500) lähes puolittuessa edellisvuodesta (- 48 %). Saksasta yöpymisiä tilastoitiin 96100 (+ 24 %), Norjasta 8.300 (+ 718 %), Thaimaasta (3.700, + 357 %), Ruotsista 3.200 (+ 16 %), Virossa 3.000 (+ 44 %) ja Sveitsistä 2.500 (+ 68 %).

Koko maassa yöpymiset vähenivät tammi-syyskuussa 0,9 %. Kotimaasta tuli lisäystä 0,7 % ulkomaalaisyöpmisten vähentyessä 4,9 %.

Vuonna 2014 yöpymiset (486.600) vähenivät edellisvuodesta 4,6 %. Selvää lisäystä tuli ulkomailta yöpymisten määrän (103.300) noustessa 11,7 %. Kotimaasta kirjattiin sen sijaan miinusta (383.300, - 8,2 %). Ulkomaalaisyöpmisistä lähes puolet tuli Venäjältä määrän (51.900) vähentyessä 10,0 %. Saksalaiset olivat seuraavina (8.900, + 41 %) ennen ruotsalaisia (3.600, + 22 %), brittejä (3.400, + 70 %, virolaisia (3.300, + 27 %), italialaisia (2.500, + 691 %) ja hollantilaisia (2.200, - 8 %).

### Kesän yöpymiset 2 % plussalla

Kesällä 2015 (touko-syyskuu) yöpymiset (276.000) lisääntyivät Pohjois-Karjalassa 2,0 %. Kasvu tuli kokonaan kotimaasta (229.900, + 4,6 %) ulkomaisten yöpymisten (46.100) vähentyessä 9,1 %. Ulkomaalaisyöpmiset tulivat pääasiassa Venäjältä (12.200, - 46 %), Norjasta (6.400, + 1218 %) tai Saksasta (5.200, + 4 %).

Talvella 2014-15 (marras-syyskuu) yöpymiset (173.400) vähenivät Pohjois-Karjalassa 7,0 %. Miinusta tuli sekä kotimaasta (131.400, - 4,1 %) että ulkomailta (41.900, - 15,2 %). Lähes 40 % ulkomaalaisyöpmisistä tuli Venäjältä (15.700, - 52 %). Seuraavina olivat saksalaiset (5.200, + 67 %), ruotsalaiset (2.000, + 108 %), norjalaiset (1.900, + 230 %), britit (1.700, + 86 %) ja virolaiset (1.500, + 41 %).

### Työajan matkailu nousussa

Vapaa-ajan matkalla olleiden yöpymiset vähenivät tammi-syyskuussa 39.700:lla työmatkalla olleiden lisääntyessä 49.500:lla. Yli puolet vapaa-ajan matkailun miinuksesta tuli ulkomailta (- 21.400) työmatkailun kasvaessa sekä kotimaasta (+ 36.700) että ulkomailta (+ 12.900). Yöpymiset jakautuivat matkan tarkoituksen mukaan tammi-syyskuussa seuraavasti: vapaa-aika 69,4 % ja ammattiin liittyvät 29,7 %.

### Markkinaosuus ennallaan

Pohjois-Karjalan osuus koko maan yöpymisistä oli tammi-syyskuussa 2,5 % eli sama kuin vuotta aikaisemmin. Kesällä 2015 markkinaosuus (2,8 %) oli aavistuksen korkeampi ja talvella 2014-15 (2,1 %) jonkin verran alhaisempi kuin edellisvuonna.

### Käyttöaste ja keskihinta nousussa

Kaikkien majoitusliikkeiden **huonekäyttöaste** oli Pohjois-Karjalassa tammi-syyskuussa 45,4 % eli runsaan prosenttiyksikön parempi kuin vuotta aikaisemmin (44,2 %). Syyskuussa käyttöaste oli 44,3 % eli hieman korkeampi kuin vuotta aikaisemmin (44,0 %). Joensuussa keskimääräinen huonekäyttöaste oli tammi-syyskuussa 59,9 %. Hotellihuoneiden käyttöasteluvut olivat tammi-syyskuussa Pohjois-Karjalassa 50,1 % ja Joensuussa 59,9 %.

**Yöpymisen keskihinta** oli Pohjois-Karjalassa tammi-syyskuussa 47,73 € eli 4,6 euroa korkeampi kuin vuotta aiemmin (43,09 €). Syyskuussa keskihinta oli 50,59 € eli lähes neljä euroa korkeampi kuin vuotta aiemmin (46,78 €). Hotellihuoneen keskihinta oli tammi-syyskuussa 89,16 €.

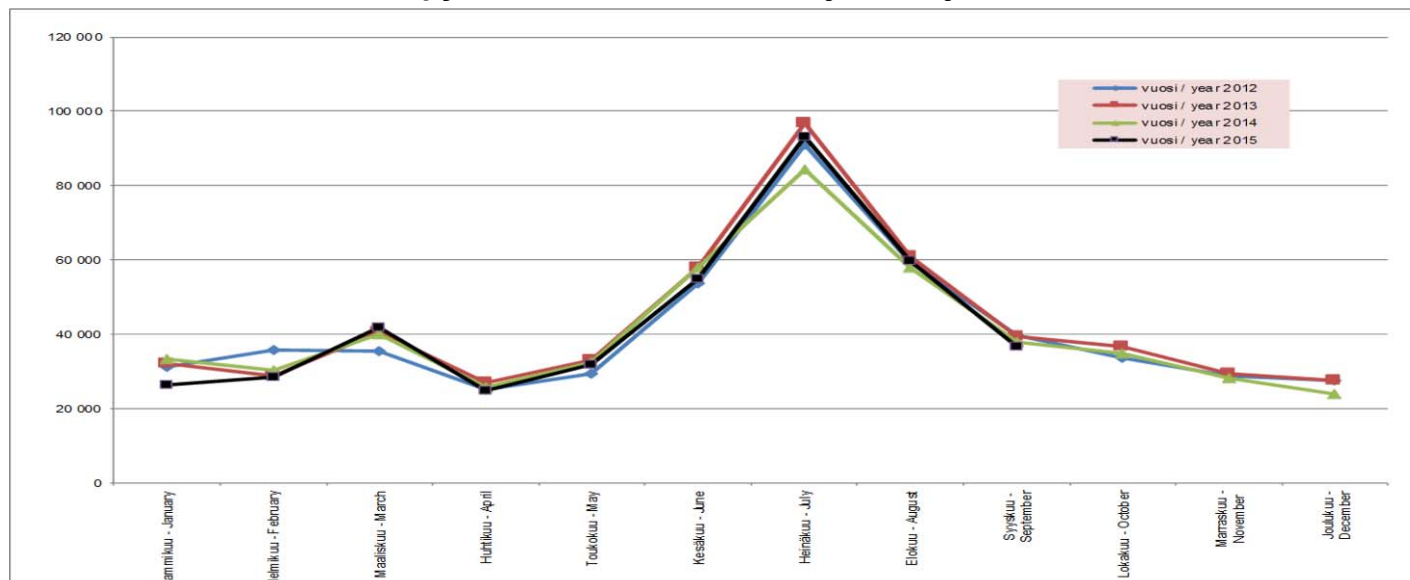
Koko maan kaikkien majoitusliikkeiden huonekäyttöaste oli tammi-syyskuussa 49,1 % ja hotellien 52,8 %. Yöpymisen keskihinta oli Suomessa tammi-syyskuussa 50,08 € hotellihuoneen keskihinnan ollessa 91,63 €.

**Majoitusmyynnin arvo** oli Pohjois-Karjalassa tammi-syyskuussa 18,97 milj. € eli 1,61 milj. € korkeampi vuotta aikaisemmin (17,36 milj. €). Vuonna 2014 majoitusmyynti oli 22,01 milj. € eli hieman suurempi kuin vuotta aikaisemmin (21,97 milj. €).

Pohjois-Karjalan **rekisteröity majoituskapasiteetti** oli syyskuussa 4.366 vuodetta eli 136 (- 3,0 %) vuodepaikkaa pienempi kuin vuotta aiemmin. Vuoden 2014 keskimääräinen kapasiteetti oli 4.309 vuodetta eli 122 (- 2,7 %) vähemmän kuin vuonna 2013.

\* sis. majoitusliikkeet (hotellit, retkeilymajat, lomakylät, leirintäalueet yms.), joissa on vähintään 20 vuodepaikkaa

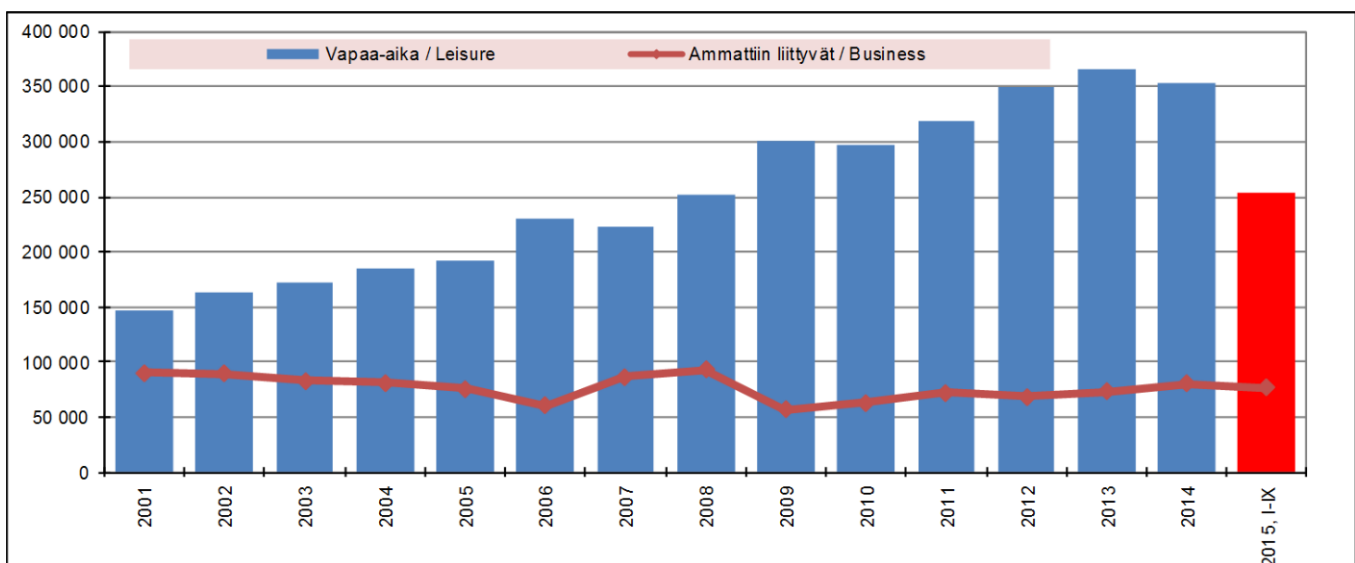
### Yöpymiset kuukausittain Pohjois-Karjalassa



### Yöymiset Pohjois-Karjalan majoitusliikkeissä matkustajan asuinmaan mukaan

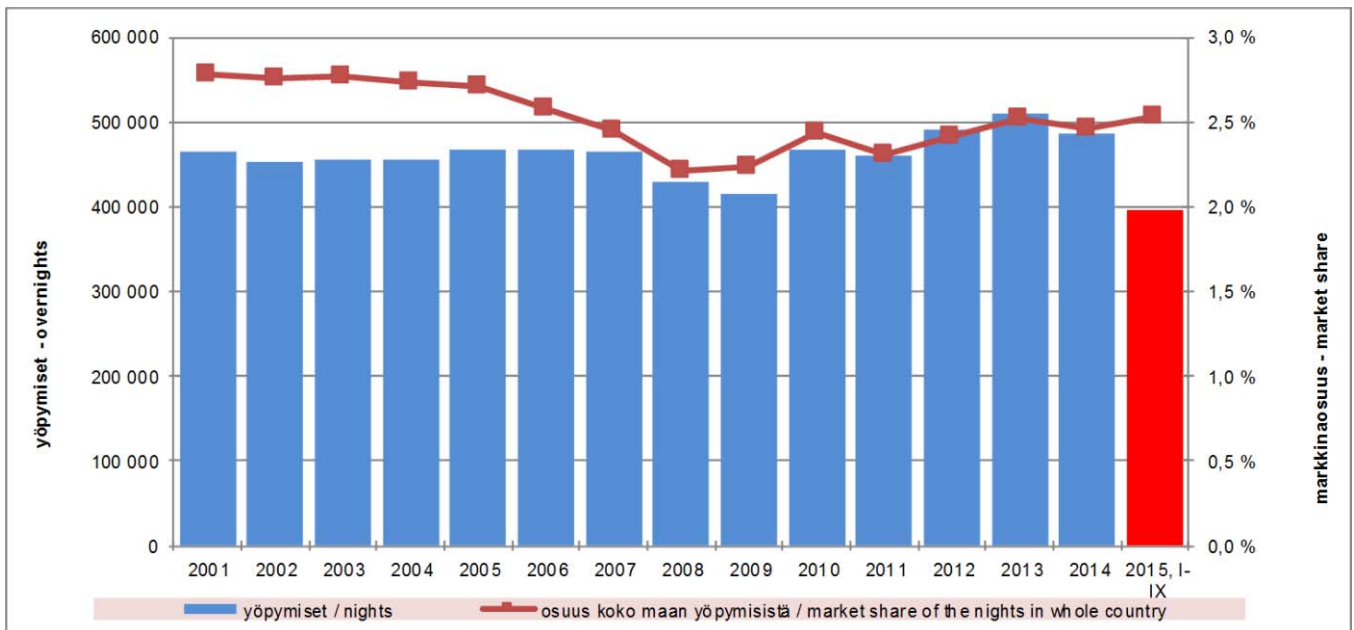
	IX/2014	IX/2015	Muutos IX/14-IX/15 Change IX/14-IX/15 %	I-IX/2014	I-IX/2015	Muutos I-IX/14-I-IX/15 Change I-IX/14-I-IX/15 %	2013	2014	Muutos 13>14 Change 13>14 %
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>37 903</b>	<b>36 730</b>	<b>-3,1 %</b>	<b>399 869</b>	<b>397 415</b>	<b>-0,6 %</b>	<b>509 922</b>	<b>486 594</b>	<b>-4,6 %</b>
<b>Ulkomaat - Foreign countries</b>	6 632	5 310	<b>-19,9 %</b>	87 349	77 396	<b>-11,4 %</b>	92 532	103 331	11,7 %
<b>Suomi - Finland</b>	31 271	31 420	0,5 %	312 520	320 019	2,4 %	417 390	383 263	<b>-8,2 %</b>
Venäjä - Russia	2 802	1 698	<b>-39,4 %</b>	45 581	23 485	<b>-48,5 %</b>	57 708	51 929	<b>-10,0 %</b>
Ruotsi - Sweden	284	255	<b>-10,2 %</b>	2 775	3 215	15,9 %	2 957	3 593	21,5 %
Saksa - Germany	712	743	4,4 %	7 685	9 551	24,3 %	6 330	8 898	40,6 %
Iso-Britannia - Great Britain	335	179	<b>-46,6 %</b>	2 389	2 464	3,1 %	2 017	3 433	70,2 %
Ranska - France	90	47	<b>-47,8 %</b>	1 769	1 560	<b>-11,8 %</b>	1 574	2 105	33,7 %
Japani - Japan	69	279	304,3 %	655	849	29,6 %	450	746	65,8 %
USA	40	82	105,0 %	1 367	946	<b>-30,8 %</b>	815	1 515	85,9 %
Viro - Estonia	127	333	162,2 %	2 063	2 978	44,4 %	2 567	3 270	27,4 %
Norja - Norway	82	38	<b>-53,7 %</b>	1 012	8 280	718,2 %	594	1 151	93,8 %
Alankomaat - Netherlands	117	105	<b>-10,3 %</b>	1 899	1 870	<b>-1,5 %</b>	2 336	2 153	<b>-7,8 %</b>
Kiina - China	23	119	417,4 %	357	468	31,1 %	319	436	36,7 %
Sveitsi - Switzerland	49	72	46,9 %	1 466	2 466	68,2 %	1 562	1 630	4,4 %
Italia - Italy	152	147	<b>-3,3 %</b>	1 086	1 057	<b>-2,7 %</b>	1 243	1 262	1,5 %
Espanja - Spain	33	137	315,2 %	855	861	0,7 %	743	983	32,3 %
Tanska - Denmark	75	62	<b>-17,3 %</b>	959	724	<b>-24,5 %</b>	515	1 303	153,0 %
Puola - Poland	55	41	<b>-25,5 %</b>	879	1 444	64,3 %	330	1 139	245,2 %
Itävalta - Austria	22	27	22,7 %	469	454	<b>-3,2 %</b>	357	592	65,8 %
Australia	33	24	<b>-27,3 %</b>	385	314	<b>-18,4 %</b>	371	435	17,3 %
Belgia - Belgium	20	62	210,0 %	433	1 154	166,5 %	634	573	<b>-9,6 %</b>
Thaimaa - Thailand	0	3		813	3 718	357,3 %	1 717	820	<b>-52,2 %</b>
Intia - India	250	26	<b>-89,6 %</b>	1 487	771	<b>-48,2 %</b>	312	2 469	691,3 %
Latvia	54	58	7,4 %	498	598	20,1 %	526	535	1,7 %
Kanada - Canada	4	10	150,0 %	203	120	<b>-40,9 %</b>	252	223	<b>-11,5 %</b>
Tšekki - Czech	5	118	2260,0 %	550	608	10,5 %	371	574	54,7 %
Etelä-Korea - South Korea	1	0	<b>-100,0 %</b>	82	142	73,2 %	89	91	2,2 %
Liettua - Lithuania	18	12	<b>-33,3 %</b>	406	304	<b>-25,1 %</b>	286	460	60,8 %
Israel	1	15	1400,0 %	113	66	<b>-41,6 %</b>	112	113	0,9 %
Unkari - Hungary	0	4		117	216	84,6 %	99	148	49,5 %
Irlanti - Ireland	20	17	<b>-15,0 %</b>	96	87	<b>-9,4 %</b>	115	170	47,8 %
Turkki - Turkey	3	34	1033,3 %	102	281	175,5 %	160	274	71,3 %
Brasilia	14	4	<b>-71,4 %</b>	70	65	<b>-7,1 %</b>	84	94	11,9 %
Singapore	0	5		36	13	<b>-63,9 %</b>	49	36	<b>-26,5 %</b>
Muut maat - Other countries	1 091	465	<b>-57,4 %</b>	8 353	5 733	<b>-31,4 %</b>	4 520	9 735	115,4 %

### Yöymiset matkan tarkoituksen mukaan



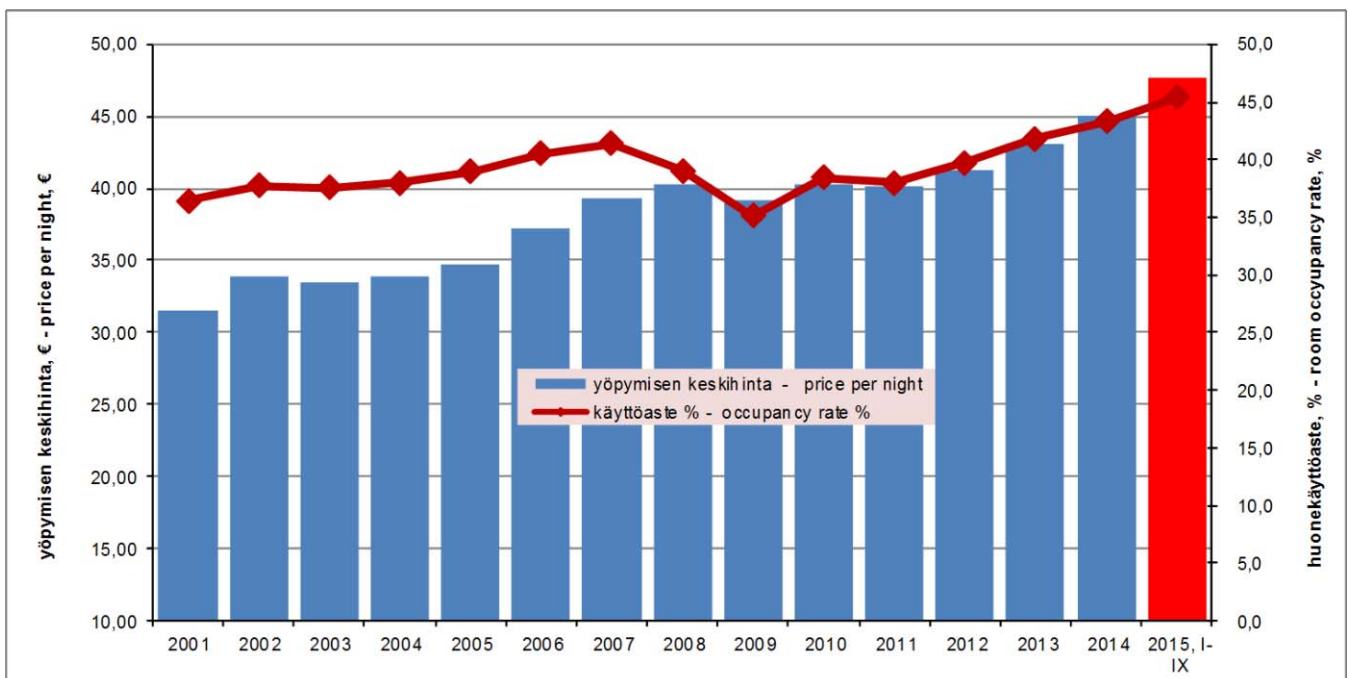
	Vapaa-aika Leisure	Osuus, % Share, %	Ammattiin liittyvät Business	Osuus, % Share, %	Muu matkan tarkoitus Other purpose	Osuus, % Share, %
<b>2011</b>	318 015	69,0 %	117 745	25,5 %	25 300	5,5 %
<b>2012</b>	322 264	65,7 %	138 375	28,2 %	29 963	6,1 %
<b>2013</b>	384 617	75,4 %	99 848	19,6 %	25 457	5,0 %
<b>2014</b>	369 218	75,9 %	98 980	20,3 %	18 396	3,8 %
<b>2015, I-IX</b>	251 682	70,4 %	102 481	28,6 %	3 564	1,0 %

### Kokonaisyöpymiset Pohjois-Karjalassa ja markkinaosuus koko maan yöpymisistä



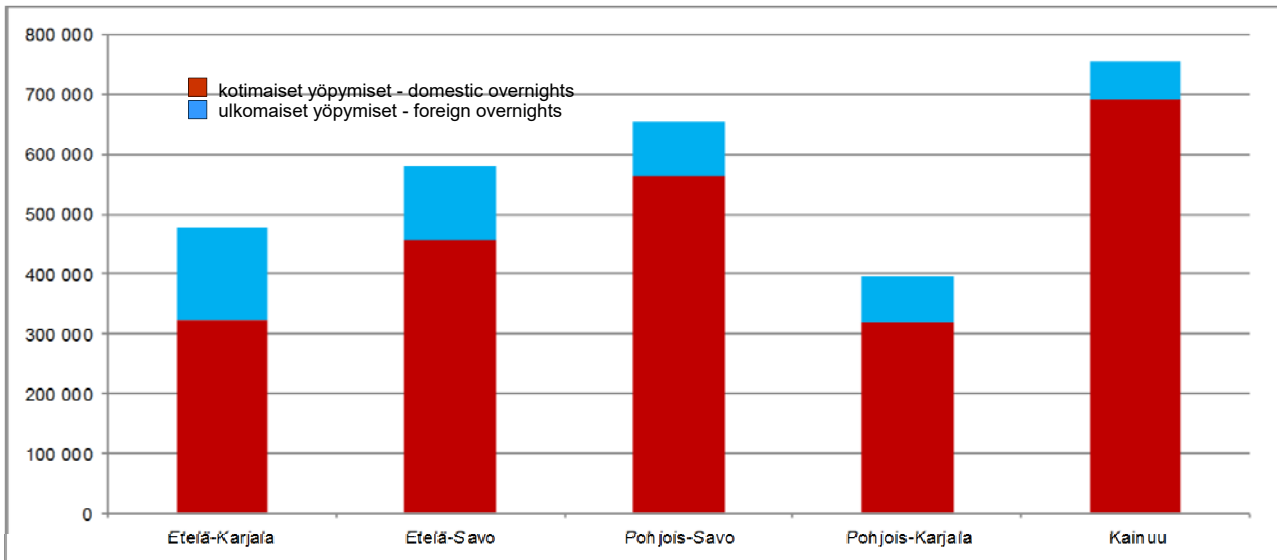
	yöpymiset nights	osuus koko maan yöpymisistä market share of the nights in whole country	muutos abs. edellisestä vuodesta change abs. from previous year	muutos % edellisestä vuodesta change % from previous year
2007	465 905	2,4 %	-2 576	-0,5 %
2008	430 241	2,2 %	-35 664	-7,7 %
2009	416 306	2,2 %	-13 935	-3,2 %
2010	468 454	2,4 %	52 148	12,5 %
2011	461 059	2,3 %	-7 395	-1,6 %
2012	490 603	2,4 %	29 544	6,4 %
2013	509 922	2,5 %	19 319	3,9 %
2014	486 594	2,5 %	-23 328	-4,6 %
2015, I-IX	397 415	2,5 %	-2 454	-0,6 %

### Pohjois-Karjalan majoitusliikkeiden yöpymisen keskihinta (EUR) ja huonekäyttöaste (%)



	yöpymisen keskihinta € price per night €	hotellihuoneen keskihinta € price per hotel room €	huonekäyttöaste % occupancy rate %	majoitusmyynnin arvo € value of accommodation turnover €
2008	40,30	81,14	39,0	17 248 263
2009	39,19	79,00	35,1	16 321 945
2010	40,41	78,69	38,5	18 905 631
2011	40,10	78,15	38,0	18 486 484
2012	41,24	79,90	39,7	20 234 670
2013	43,08	82,92	41,9	21 967 135
2014	45,24	84,83	43,2	22 012 412
2015, I-IX	47,73	89,16	45,4	18 970 420

### Yöpymiset Itä-Suomen maakunnissa tammi-syyskuussa 2015



	2014, I-IX			2015, I-IX			Muutos-%		
	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset	Yhteensä	Suomi	Ulkomaiset
<b>KOKO MAA</b>	<b>15 805 271</b>	<b>11 265 558</b>	<b>4 539 713</b>	<b>15 662 430</b>	<b>11 344 975</b>	<b>4 317 455</b>	<b>-0,9 %</b>	<b>0,7 %</b>	<b>-4,9 %</b>
<b>ETELÄINEN SUOMI JA SAARISTO</b>	6 345 465	3 863 137	2 482 328	6 450 708	3 961 868	2 488 840	1,7 %	2,6 %	0,3 %
<b>WEST COAST</b>	2 203 412	1 944 374	259 038	2 185 649	1 914 149	271 500	-0,8 %	-1,6 %	4,8 %
<b>LAKELAND</b>	4 966 139	3 954 394	1 011 745	4 788 901	4 004 987	783 914	-3,6 %	1,3 %	-22,5 %
<b>Etelä-Karjala</b>	548 746	279 667	269 079	477 552	321 689	155 863	-13,0 %	15,0 %	-42,1 %
<b>Etelä-Savo</b>	649 730	477 255	172 475	579 736	455 330	124 406	-10,8 %	-4,6 %	-27,9 %
<b>Pohjois-Savo</b>	671 563	569 486	102 077	655 981	565 300	90 681	-2,3 %	-0,7 %	-11,2 %
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>399 869</b>	<b>312 520</b>	<b>87 349</b>	<b>397 415</b>	<b>320 019</b>	<b>77 396</b>	<b>-0,6 %</b>	<b>2,4 %</b>	<b>-11,4 %</b>
Joensuun seutu	228 053	178 021	50 032	223 592	185 336	38 256	-2,0 %	4,1 %	-23,5 %
Joensuu	171 045	126 634	44 411	167 437	135 518	31 919	-2,1 %	7,0 %	-28,1 %
Keski-Karjala	44 117	31 780	12 337	43 206	30 024	13 182	-2,1 %	-5,5 %	6,8 %
Pielisen Karjala	127 699	102 719	24 980	130 617	104 659	25 958	2,3 %	1,9 %	3,9 %
Lieksan seutu	76 250	59 239	17 011	75 217	61 994	13 223	-1,4 %	4,7 %	-22,3 %
Nurmeksen seutu	51 449	43 480	7 969	55 400	42 665	12 735	7,7 %	-1,9 %	59,8 %
<b>Kainuu</b>	<b>750 836</b>	<b>674 161</b>	<b>76 675</b>	<b>756 041</b>	<b>692 475</b>	<b>63 566</b>	<b>0,7 %</b>	<b>2,7 %</b>	<b>-17,1 %</b>